



## **NOTICE INFORMING INDIVIDUALS ABOUT NONDISCRIMINATION AND ACCESSIBILITY REQUIREMENTS**

### **DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW**

Advanced Surgical Hospital complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Advanced Surgical Hospital does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Advanced Surgical Hospital provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters, written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats), and free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages. If you need these services, contact Anne S. Hast, DNP, RN, Chief Executive Officer.

If you believe that Advanced Surgical Hospital has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with Anne S. Hast, DNP, RN, Chief Executive Officer, Advanced Surgical Hospital, 100 Trich Drive, Suite 1, Washington, PA 15301. Telephone number: 724-884-0710. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Anne S. Hast, DNP, RN, Chief Executive Officer, is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



## ACA Section 1557- For Patients with Limited English Proficiency (LEP)

**SPANISH:** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**CHINESE:** 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**VIETNAMESE:** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**RUSSIAN:** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-888-808-9008 ID 67115549 (телетайп: 711)

**PENNSYLVANIA DUTCH:** Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzscht, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**KOREAN:** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.

**ITALIAN:** ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

### **ARABIC:**

تظوحلم: اذا تنك ندحتت ركذا، غللا نإف تامدخ ددعاسملا ةيوغللا رفاوتت كل ناجملاب. لصتا مقرب 1-888-808-9008 (مقر فتاه مصلا مكبل او: 711).

**FRENCH:** ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-888-808-9008 ID 67115549 (ATS: 711)

**GERMAN:** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**GUJARATI:** યુના: જો તમે જરાતી બોલતા હો, તો િન: છુ ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટા ઉપલબ્ધ છ. ફોન કરો 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**POLISH:** UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**FRENCH CREOLE:** ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**MON-KHMER, CAMBODIAN:** ប្រយ័ត្ន: ៖ ១០ ស អ កនី យ ែ០ខ ្រ, ១០ស ជំនួយផ ក ១០ យមិនគិតល ល គី ច សំ បំ១០១ អ ក្ស ច្រ ្រ ្រ ្រ ១-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)

**PORTUGUESE:** ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-888-808-9008 ID 67115549 (TTY: 711)